
GAZETA KOŚCIELNA

TYGODNIK STOWARZYSZEŃ KAPŁAŃSKICH W POLSCE

REDAGUJE: X. Dr. JÓZEF DAJCAK

ROK XLIII

Lwów, dnia 5 kwietnia 1936

Nr. 14

TREŚĆ NUMERU:

Sobota poświęcona kapłanom

Rozpowszechniajmy czytanie Pisma św. (Godziny biblijne) (X. W. S.)

Młodzież „dojrzewa“ X. Michał Milewski

W sprawie dziennika katolickiego (X. Henryk Weryński)

Polska poezja religijna (X. Franciszek Błotnicki)

PRZEGLĄD PRASY KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

SPRAWY RELIGIJNE:

Prasa żargonowa wobec listu pasterskiego Księdza Prymasa. — Publiczne gwałcenie niedziel. — Kim jest p. Zegadłowicz? — Loreto — podlega bezpośrednio Stolicy Św. — Patronka Radja. — Prezydent Czechosłowacji o roli katolicyzmu.

SKRZYŃKA ZAPYTAŃ

KOMUNIKATY

ODPOWIEDZI REDAKCJI

Z PIŚMIENICTWA:

Lucas Józef X. P. S. M.: Kiedy mówić, kiedy milczeć. — *X. Paweł Wiczorek*: Święte pachole. — „Poezje św. Teresy od Dziec. Jezus”. — Tanie wydawnictwa apologetyczne Księżki Misjonarzy M. B. Saletyńskiej. — Najtańsze wydanie Tomasza a Kempisa „O naśladowaniu Chrystusa”. — Nowe wydawnictwo Księżki Salezjanów. — Chrystianizm wobec niewiary i ateizmu.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: LWÓW, UL. ZYGMUNTOWSKA 4—Tel. 224-61

PRENUMERATA:

Caloroczna 15 zł., półr. 7.50 zł., kwart. 4 zł., miesięczna 1.50 zł.
Zagranicą 20 zł. Numer pojedynczy 30 gr.

CENA OGŁOSZEŃ:

Cała strona 140 zł., drobne po 60 gr. od wiersza petitu.

KONTO CZEKOWE P. K. O.

Tow. „Biblioteka Religijna”. Lwów, Nr. 500.778.

Rękopisów nie zwraca się.

Pismo jest własnością Tow. Wzajemnej Pomocy Kapłanów we Lwowie.

Lucas Józef X. P. S. M.: *Kiedy mówić, kiedy milczeć*, opracował X. A. Majewski P. S. M., Wydawnictwo Księży Pallotyńów, Warszawa, Krak. Przedmieście 71, str. 87. Cena 60 gr.

„Pewnego razu”, pisze we wstępie autor, „pytano bajkopisarza Ezopa, co uważa za rzecz najpiękniejszą na ziemi. „Język” — odpowiedział. A co za najgorszą: — „język”.

Trafnie to spostrzeżenie zmusza nas do głębszego zastanowienia, kiedy mamy mówić, a kiedy milczeć. Książeczka niżej w sposób popularny i dosadny, operując przykładami i porównaniami, daje odpowiedź na te pytania. Szerog rozdziałów omawia tak dla nas aktualne tematy, jak np. następujące: Mówimy za dużo, trzeba nam czynów, lecz się z każdym słowem, nie mów o błędach ludzkich, nie sądz nikogo, nie bądź człowiekiem dwujęzycznym, nie rań duszę bliźniego, nie zwajaj na drobnostki! — uwzględniaj drobnostki. Rzecz nadaje się do najkniejszego rozpowszechnienia wśród dorosłych.

X. Paweł Wieczorek: *Święte pachołę*. Fantazja sceniczna na tle młodości św. Stanisława biskupa krakowskiego w 4 odsłonach. Ze śpiewami układu X. Fr. Walczyńskiego. Szczepanów 1936, Cena 1.50 zł. Skład główny: Urząd paraf. Szczepanów k. Brzeska.

Utarło się mylne zdanie wśród świeckich teatromanów, że sztuki religijne są mdłe. Dlatego nieraz w teatrze wystawiały rzeczy bardzo mało wartościowe, nawet bez żadnej myśli przewodniej. Byłe interes zszedł.

Znany autor X. Wieczorek, dał dowód jeden więcej, że jednak i sztuka religijna ma wartość i sceniczna i literacką. „Święte pachołę” — to rzecz napisana z fantazją, głęboko religijna, ujęta w różnobarwne rytmy, nadająca się na wielkie sceny. Owszem powiedzielibyśmy, że granna w teatrze, gdzie jest i przestrzeń i dekoracje i światło do dyspozycji, może zrobić „furore”. Nie znaczy to, że nie nadaje się dla kółek amatorskich. Reżyser ma tu wielkie i miłe pole do popisu, ułatwione uwagami i wskazówkami autora. Fantazja ta zasługuje na to, by zainteresował się nią teatr, a w każdym razie, nie powinna być pokryta kurzem zapomniał.

X. Michał Milewski.

„Poezje św. Teresy od Dziec. Jezusa”. — Przekład Bezimennej. Wyd. Kraków 1936. Str. 188).

Trudno pisać recenzję o poezjach w przekładzie. W przekładzie nie przemawia do nas bezpośrednio słowo autora — dlatego brak jakby tego fluidu, jaki daje się wyczuwać przy czytaniu autora wprost. Jeśli chodzi o przekład — wydaje się dość starannym i pięknym. Rozumie się, że wiersze św. Teresy — osoby, żyjącej niebem już na ziemi — mają swój urok, zrozumiały jednemu dla dusz subtelnych, znajdujących się przynajmniej u pigozu życia mistycznego. „Rozrywki religijne” (tak nazwała św. Teresa różne opisy z życia P. Jezusa i świętych w formie dramatycznej) — napewno znużyłyby jednego czytelnika, czy słuchacza — gdyż, pozbawione akcji dramatycznej, pełne są rozwlekłych, mistycznych monologów. Piękne i wzruszające są wiersze św. Teresy pt. „Pamiętasz Jezu” (str. 26), w którym przypomina jakby P. Jezusowi wszystko, co dla nas uczynił — i wiersz do Ojca drogiego w niebie (str. 176), pełen rodzinnych wspomnień. Zbiorek piękny i pożyteczny. X. M. L.

Tanie wydawnictwo Księży Salezjanów. Pragnąc przyczynić się do przeciwdziałania zalewowej brudnej literatury beletrystycznej, Księża Salezjanie (Warszawa, ul. Ks. Siemca 6) przystąpili do wydawania serji powieści i barwnych opowiadań, przeznaczonych dla najszerszych sfer, przedewszystkiem jednak dla starszej młodzieży. Jako pierwszy tom tej serji, ukazał się już powieść Marii Rostańskiej p. t.: „Przeznaczenie”.

Chryzjaniizm wobec utwory i ateizmu. Praca zbiorowa, Warszawa 1935, str. XVI — 143. (Warszawskie Studja Teologiczne n. X.).

Do najbardziej żywych i aktualnych problemów doby obecnej należy zagadnienie wzajemnego stosunku wiary i niewiary. Problem ten zapoczątkowany jeszcze w raju towarzyszy i towarzyszyć będzie całemu rodzajowi ludzkości aż do końca jego życia ziemskiego. To też zdaje się, że Polskie Towarzystwo Teologiczne w Warszawie, wydając powyższą pracę z okazji złotego jubileuszu kapłańskiego J. Em. X. Kardynała Kakowskiego, nie mogło znaleźć lepszemu tematu celem wyrażenia synowskiego hołdu dla swego Arcypasterza.

Praca, oprócz przedmowy, w której J. E. X. Biskup Szlagowski głęboko, a w przepięknej formie kreśląc wielkość poruszanego zagadnienia, nadaje całości wspólnie piętno, obejmuje sześć rozpraw: Analiza i etyczno-religijna ocena wiary (X. Borowski), Charakter irracjonalnej wiary w wierze (X. Chojnacki), Historia konwersji K. H. Bensona (X. Trefliak), Chryzjanizm a judaizm (X. Dąbrowski), Problem ateizmu w myślach Pascala o religii (X. Kwiatkowski). — Nie analizując poszczególnych rozpraw, podkreślić należy, że trzy w pierwszej połowie dzieła zawarte poruszają zagadnienia w tej materji najtrudniejszej a zawsze bardzo aktualne. Stosunek bowiem elementu naturalnego (rozum i wola) do nadprzyrodzonego (aska Boża), wzajemna współpraca, lub eliminowanie czynnika drugiego na (pozorna) korzyść pierwszego jest treścią codziennego życia ludzkiego, zwłaszcza dziś, wobec tak wielkich ataków ze strony niewiary. — Ten pierwszy część hardziej teoretyczną uzupełniam obrazowo część drugą, kreśląc typowe przykłady, oświetlając praktycznie poruszane zagadnienie.

Omawiana praca zbiorowa, jako że powstała z serji wydań uniwersyteckich Studium Filoz.-Relig. Stud. Uniwers. Warszaw. w r. 1934/35 nie posiada ze slawowska teologii pełną ścisłość naukowego jakkolwiek w przedmowie takowy był zapowiadany; nie rozwinięto bowiem nalezycie problemu tak samej analizy wiary, jako też i zagadnienia dotyczącego wiary w wierze; nie uwzględniono wyników badań naukowych, zawartych w literaturze niarodajnej. Mimo to jednak praca doskonale nadaje się do popularyzowania wiedzy i jako taka może oddać wielką pomoc w duszpasterstwie. Również ze względu na jasne przedstawienie zagadnień trudnych i zawiłych zasługuje na gorące polecenie dla ludzi świeckich, zwłaszcza ze sfer inteligencji.

X. S. Frankl.

KOMUNIKATY

We wtorek, dnia 17 marca 1936 o godz. 4-tej popoł. odbyło się posiedzenie naukowe P. T. T. Zebranie zagalę X. pralaf dr. Piotr Stach. Pierwszy prelegent X. prof. dr. Szczepan Szydelski wygłosił wykład o O. Lagrange'u, w którym przedstawił życie i działalność wielkiego biblisty, na tle ście, ratujących się ze sobą dwóch prądów biblijnych: liberalnego, którego przedstawicielem właśnie był O. Lagrange i konserwatywnego na którego czele stał jezuita † O. Fonck. Wiele cennych uwag do referatu tego dorzucił w dyskusji X. pral. Stach i O. Fic, uczeń O. Lagrange'a. Drugi referat wygłosił X. prof. dr. Długosz, który w zwięzłym referacie krótko ujął obojawniki chrześcijan wobec cesarzy i władcy świeckiej na podstawie modlitw i pism ni pisarzy pierwszych trzech wieków. Zarząd P. T. T.

DLA PRENUMERATORÓW „GAZETY KOŚCIELNEJ”, cena zniżona z 20-tu na 4 zł. za dzieło:

St. Stroński: „Pierwsze lat dziesięć”.

620 stron — 81 rycin

Na przesyłkę należy dołączyć 50 gr.

ODPOWIEDZI REDAKCJI

X. T. Mar w Rz. W tej formie nie może być artykuł drukowany.

X. A. B. w Z. Artykuł bez programu. Cui prodest? Nie obrażajmy siebie błotem — już inni nas w ten wy, tęczają.

Autor artykułu „Jubileusz 50-lecia kapł. X. J. O. Z.”. Anonimowych artykułów zasadniczo nie zamieszczamy.

X. I. Zdź. w OZ. Artykuły nie zamieszcimy, gdyż jest za rozwlekły, ma za dużo zbędnych cytowań i jest pozbawiony głębszych myśli. W przyszłości prosimy o artykuły zwięzłe, o zdrowym i jasnym programie.

SOBOTA POŚWIĘCONA KAPŁANOM

Ciekawy artykuł czytamy w ostatnim numerze słowackiego pisma dla księży p. t. „Duchowny Pastier”. Dowiadujemy się tam o tem, jak znany w Słowacji kierownik rekolekcyj kapłańskich O. Hidveghy uzasadnia potrzebę wprowadzenia t. zw. „kapłańskiej soboty”. Chodzi o to, aby tak kapłani jak i wierni ofiarowali całą pierwszą sobotę w miesiącu (a więc dzień po pierwszym piątku) w intencji uświęcenia księży i kleryków. Ojciec św. pochwalił i pobłogosławił ten pomysł. Chodzi o ofiarowanie Mszy św., Komunii św., modlitwy, pracy, cierpienia i t. d.

Nasz lud bardzo chętnie się modli za kapłanów, — czytamy w artykule. Ciągłe powtarza się tu modlitwa: Daj nam, Panie, dobrych kapłanów! Ma to swoje przyczyny, które O. Hidveghy opisuje w następujący sposób:

Lud wierzący jakoś szybko odczuł, tak samo jak wielka część księży, że w najnowszych czasach wszystko niejako rzuca się w przepaść duchową i zgnęb. To odczucie jest naturalne, gdyż niebezpieczeństwo grozi w pierwszym rzędzie samym wiernym.

Lud nie ma chleba, nie ma pracy, nie ma już niczego pewnego w garści, nawet zienia już nie jest pewna! Nie jest pewny pieniądź, nie jest pewne narzędzie pracy, nie jest pewna rodzina, syn, córka, — a przyszłość jest najmniej pewna. Powoli wysuwa się z rąk wszystko, czego się człowiek chwyci.

Dotychozasowe prawdy, zwyczaje, prawa, wysuwają się z rąk robotników, jakgdyby wszystko chciał połknąć jakiś nowy prad, ogarniający świat.

Lud już stanął na nogach, już czuwa przy tamie przeciwko nowemu potopowi, przy tamie, która złowrogo trzeszczy, — ale duchowny wódz, kapłan, jeszcze śpi na probostwie. Prawda, kościół i probostwo są wybudowane na najwyższych miejscach, dokąd powódz nie sięgnie, ale chaty ludu są już otoczone falami, że skromnych obór już wyprowadzili krowy, kawałeczki ornej ziemi biednego ludu są zalane wodą.

Kapłan śpi. Wszak kościół jeszcze stoi, jeszcze jest fundacja, budynki proboszczowskie, spiżarnia jeszcze wystarczy na codzienny obiad i wieszczkę, — jeszcze są przy nim wierzący, jeszcze z głodu nie umrze.

Alle lud już głoduje, beznadnie biega tu i tam. Biega ojciec, nie mogąc znaleźć pracy, biega dorastający syn, nie mogąc otrzymać zajęcia, wołają drobne dzieci: mamusiu, jesteście głodne!

Kapłan śpi.

Śpi na ambonie, miewa bowiem jeszcze zawsze owe 200-letnie, piękne, spokojne kazania, przy których lud dokładnie wyczuwa, że dobrodziejza zaledwie blade ma pojęcie o komunistycznej literaturze dzisiejszego świata, o nowoczesnych metodach walki, o rozległej organizacji rewolucyjnej, o tych olbrzymich sumach, które się wydaje na te sprawy, o powodzi gazet, o systemie szpiegowskim, o nowych fabrycznych

i społecznych instytucjach, o dyscyplinie terrorystów.

Ci śpiący kapłani są dobrzy. Modlą się, odmawiają brewiarz, słuchają powiedzi, miewają kazania, uczą katechizmu, prowadzą czyste życie, są gorliwi, — a jednak jakgdyby spali: pozostają w tyle. Chodzą po całej Słowacji, pisze O. Hidveghy, a księża wszędzie żądają tematów, programu, wykładów. Tłumaczą się: „mamy organizację, ale nie wiemy o czem w nich mówić, cooby ludzi zajmowało”.

I rzeczywiście nie wiedzą. Młodzi czytają tysiące gazet, artykułów, pism ilustrowanych, oglądają filmy, — a wszystko to wzrusza, zajmuje, w rafinowany sposób odtręca od Kościoła. Kapłan tych rzeczy nie czyta, tych filmów nie widzi, ponieważ brewiarz, msza, kancelarja, szkoła, katechizm, zapełniają mu cały czas, — nie wie, co się dzieje w duszach wiernych.

Kiedy potem wskazują księżom — mówi dalej autor, aby wzięli do ręki papieskie encykliki, Catharina, Schillinga, Waszka, aby przeczytali na ambonie lub na zebraniach „Rerum Novarum”, tę złą kopalinę sprawy robotniczej, aby ją wyjaśnili chociażby kilku słowami, — wtedy słysze najrozmaitsze wynowki: „Policja się będzie krzywiła”. — „Dyrektor fabryki się pogniewa na mnie”. — „Komuniści zrobią na mnie doniesienie”. — „Niech to najpierw biskup zarządzi”. — „Nie mam czasu na czytanie niemieckich autorów”. — „Dajcie nam gotowe kazania i wykłady”. — „W mojem probostwie jest ciemno, nie mogę tam ksiązek czytać”. — „Niech mi Ojciec pożyczyc swoich wykładów”. — „Ja nie umiem objaśniać encyklik” — itd. itd.

A ja wa to: A więc zwykły robotnik, szwec, poczciwy komunista, który ma tylko szkołę powszechną, umie co niedzielę, na każdej wycieczce rozmawiać o marksizmie i o Sowietach, umie sobie ludzi zjednywać, — a ksiądz, który ma maturę i wyższe studia, nie umie dodać kilku słów do encykliki papieskiej?

Czyśmy już tak daleko doszli? U sedna każdej propagandy na rzecz Sowietów znajdziemy jakiegoś Żydką. Ci przewodzą naszemu ludowi. Czy więc księża, ci posłowie Chrystusowi, odstąpili swoje miejsce żydowskiemu agitatorom?

Dlatego lud modli się za kapłanów, dlatego obchodzi „kapłańską sobotę”, lud bowiem chce mieć wodzów, posłanych przez Boga, mądrych i wykształconych wodzów, którzy według życzenia Ojca św. Piusa XI uczą się od nieprzyjaciół. Zerwijcie się ze snu!

Te słowa O. Hidveghy spotkały się ze sprzeciwem. Wszak księża pracują, a nie śpią, — są tylko niedostatecznie przygotowani. Nie każdy ma uzdolnienie, aby być wodzem ludu. Należałoby w seminarjach wychowywać takich księży, którzy byłiby wyposażeni we wszystkie nowoczesne metody walki obronnej.

GALICYJSKA KASA OSZCZĘDNOŚCI WE LWOWIE

13—50



WYDAJE KSIĄŻECZKI OSZCZĘDNOŚCIOWE NA OKAZIĘCIA LUB IMIENNE ZŁOTOWE LUB W ZŁOTYCH W ZŁOCIE, PŁATNE NA KAŻDE ŻĄDANIE LUB TERMINOWE. WKŁADKI OSZCZĘDNOŚCIOWE ZŁOŻONE W GALICYJSKIEJ KASIE OSZCZĘDNOŚCI WE LWOWIE KORZYSTAJĄ Z POREKI PAŃSTWA.



FUNDUSZ REZERWOWY WYNOŚI PONAD 4,000.000 ZŁOTYCH

Na to O. Hidveggy odpowiada: Nie zaprzeczam ogromnej pracy kapłanów. Księża dzisiaj pracują trzy razy więcej niż dawniej. Ale i to nie starczy, jak widzimy. Nasze obecne wiadomości i niedostateczna znajomość rzeczy są przyczyną, że nawet ta wielka praca wydaje się być jakoby snem. Przecież Chrystus Pan powiedział te słowa: „Kiedy ludzie spałi, przyszedł nieprzyjaciel, zasiał kłopot między pszenicę i odszedł“¹⁾ — to najlepiej wyjaśnia naszą sprawę. Śpiący człowiek nie jest złym człowiekiem. Jest może nawet czło-

wiekiem przeciżonym pracą. A jednak śpi. I ja spałem, mówi O. Hidveggy, i wielu innych spało, prawda? Radzono, by zamiast wyrazu „obudzić“ używać raczej słowa „uczyć się“. Jest to obojętne, głównie chodzi o to, abyśmy zaczęli widzieć! Widzieć to, co się dookoła nas dzieje. Musimy poznać nie tylko naszą naukę, ale także wszelkie trucizny i brudy, które nami nasz lud jest zalany. Tylko w ten sposób potrafimy bronić ten lud i przewodzić mu.

ROZPOWSZECHNIAMY CZYTANIE PISMA ŚW.

(GODZINY BIBLIJNE)

(Ciąg dalszy).

Pragnąc przyjść z pomocą żołnierzom przy czytaniu Pisma św. dla lepszego jego zrozumienia wydaje jezuita znany biblista L. Fonck dziełko p. t.: „Das Licht der Welt“ w którym zebrał wiadomości z dziedziny Nowego Zakonu i podał kilka uwag o czytaniu Pisma św. Dziełko to zostało rozdane żołnierzom na froncie i w szpitalach w kilkunastu tysiącach egzemplarzy przez „Kirchliche Kriegshilfe“.

Po wojnie intensywniejszą pracę na tem polu rozpoczęło duchowieństwo niemieckie. Głównym bodźcem dla księży niemieckich oprócz nawoływania papieża było bezpośrednie sąsiedztwo ich parafjan z protestantami. Celem zaś przeciwstawiania się protestantom, którzy wśród swoich wiernych szerzyli znajomość i wielką poczytność Pisma św. musiano dokładać wszelkich starań w tej dziedzinie ze strony Kościoła. Tutaj należałoby nawiasem wspomnieć o jeszcze dwóch ważnych w tej kwestji dziełach protestanckich a to: Rischsa „Wie gewinnen wir das gegenwartige Geschlecht fur die Bibel“, Stuttgart 1911, i Hoffmana C. „Gesegnetes Bibellesen“, Kaiserslautern 1919. Tak mniej więcej przedstawiał się ruch popularno-biblijny w Niemczech przed encykliką „Spiritus Paraclitici“.

Gdy założyciel Stowarzyszenia św. Hieronima (X. Jakób della Chiesa) został w r. 1914 wybrany następcą Piusa X, tak pisał do kardynała Kassetty, protektora tegoż Stowarzyszenia: „Jednym z naszych idealów jest, by Księgi święte weszły do rodzin chrześcijańskich, tak, żeby wierni przyzwyczaili się czytać oddziennie Ewangelię św., by je codziennie rozważali i uczyli się tym sposobem żyć pobożnie i zgodnie we wszystkich z wolą Bożą“²⁾.

Jak encyklika Leona XIII podniosła studjum biblijne nie tylko we Francji ale w całym świecie katolickim, tak encyklika „Spiritus Paraclitici“ Benedykta XV z dnia 15 września 1920 r. stała się podwaliną ruchu popularno-biblijnego, tak pięknie dziś szerzącego się w Niemczech, Belgji i innych krajach katolickich. Powyższa encyklika przysięgnięta jest głębią myśli i zachętą do czytania Pisma św. oraz wskazuje na korzyści, wypływające z tego czytania (Ench. Bibl. 457, i n.).

— „Ama Scripturas Sanctas“ — odezwał się do świata Namieśnik Chrystusowym słowami św. Hieronima, którego rocznicę narodzin chciał tą encykliką uczcić (Ench. Bibl. 477). Na innen zaś miejscu czytamy: „Niech umysł ćwiczy się i karmi codziennie

boskiem czytaniem... często czytaj i ucz się jak najwięcej (Ench. Bibl. 488). Do kapłanów Ojciec św. — cytując dalej słowa św. Hieronima — tak się odzywa: „Pismo św. często czytaj(cie), a nawet nigdy z ręki go nie wypuszczaj(cie) (493). — „Niestety — żali się papież w tejże encyklice — iluż to kapłanów, zaniedbawszy czytania Pisma św. i sami z głodu giną i drugini (wiernym) w nader wielkiej liczbie ginąc dopuszczają, gdyż napisano, dzieci prosiły chleba a nie było kto by im ulamał“ (Tren. 3, 4, Ench. Bibl. 495). Wyrozum, jaki uczynił Ojciec św. kapłanom, dotyczył najmniej księży niemieckich, którzy jak już wykazano, dość pracowali na polu rozpowszechniania czytania Pisma św. Po tej encyklice ruch nasz przybrał wielkie rozmiary, a zwiększył go ruch liturgiczny, będący dziś w pełnym rozkwicie w Belgji i w Niemczech jakoteż i w innych krajach.

Obok wybitnego egzegety i pioniera ruchu biblijnego Petersa, stają teraz franciszkanin T. Soiron, cysters dr. Pius Parsch³⁾ i dr. Stonner. Ten ostatni wydaje w r. 1927 piękną książkę o wartości Pisma św. p. t.: Vom Sinn und Wert der Hl. Schrift, (Wien), Soiron zaś, redaktor czasopisma praktycznego „Kirche und Kanzel“, jeden z największych szerzycieli ruchu biblijno-ludowego w dobie obecnej, wydaje trzy dzieła z tej dziedziny: „Schrift und Leben“ (Padeborn 1924), „das Evangelium als Lebensform“ (Der Kath. Gedanke 11, München 1925) i „Das Hl. Buch“, (Freiburg 1928). W tych dziełach jak również w jego licznych artykułach wspomnianego wyżej czasopisma wskazał on na Nowy Testament, zwłaszcza na Ewangelię św., które są źródłem światła nadprzyrodzonego i poznania prawdy, cnoty i piękna, źródłem poświęcenia się dla drugich i ofiary — tego właśnie, czego dzisiejsze czasy najbardziej potrzebują. Wskazówek swych udzielił nie tylko kaznodziejom i katechetom ale i wiernym, zwłaszcza swem dziełem „Das Hl. Buch“, które jest pierwszym popularnym wstępem do Ewangelijskiej.

Na wielkie znaczenie i wartość, jak również na głęboką i aktualną treść Starego Testamentu zwrócił uwagę egzegeta Lorenz Durr, w swych dziełach z dziedziny „Starego Testamentu“⁴⁾, zwłaszcza w książce „Religiöse Lebenswerte des A. T.“ (Frbg. 1928).

Czem jest Pismo św. dla katolika, z jakim pietyzmem i umiłowaniem powinien się odnosić do Książ

¹⁾ Porównaj jego dzieła z tej dziedziny „Religion und Frömmigkeit der alten Propheten“, Dusseldorf 1926 i „Wollen und Wirken der alten Propheten“, tamże 1926 i inne.

²⁾ Redaktor liturgicznego czasopisma „Bibel und Liturgie“ wydawanego w Klosterneuburg od 1927 r.

³⁾ P. X. Piotr Stach: Kwestja Biblijna w świetle encykliki „Providentissimus Deus“, str. 65.

świąt, przedstawił wybitny egzegeta (wyżej wspomniany) i wielce zasłużony pionier ruchu biblijnego N. Peters w pięknej książce „Unsere Bibel“ (Katholische Lebenswerte 12 B. Paderborn, 1920). W sposób prosty i przystępny omawia autor w tej książce nieomyślność tekstu Pisma św., stosunek ksiąg św. do kultury, sztuki i nauki oraz wartości i pojęcia religijne z czytania Pisma św. Trzecie już wydanie (1935) tej książki dobitnie świadczy o jej walorze. Na wyżej wspomnianej literaturze o czytaniu Pisma św. oparł się dr. Stonner, który w r. 1933 wydaje piękny podręcznik dla duszpasterzy i kierowników kółek biblijnych.

Na nim głównie opierając się, podam niżej kilka wskazówek metodycznych do czytania Pisma św. i urządzania u nas godzin biblijnych. Ruch biblijny popierają z wielkim nakładem pracy biskupi niemieccy. Synod w Kolonii z r. 1922 (przewodniczył kardynał Schulte) nakazuje, aby wierni czytali Pismo św. Wielki miłośnik Pisma św. i kaznodzieja kardynał Faulhaber wydaje w r. 1928 na wielki post piękny list pasterski, pod hasłem „Das heilige Evangelium als Volks- und Familienbuch“.

Również uczeni egzegeci jak Kalt E. Cladder H. Graf. J. Cohausz O., Tillman F., i Lagrange w swoich komentarzach naukowych przy wyjaśnianiu Pisma św. zwracają uwagę na sprawy życiowe i praktyczne. To samo propagują czasopisma duszpasterskie i homiletyczne, jak „Kirche und Kanzel“⁴⁾, „Die Seelsorge“⁵⁾, „der Seelsorger“⁶⁾, „der Prediger und Katechet“⁷⁾, „Bonner Zeitschr. f. Theologie und Seelsorge“⁸⁾ i „Verbum Domini“⁹⁾ zamieszczają artykuły z dziedzin biblijnej, zachęcającej do czytania Pisma św. i szerzenia jego znajomości wśród wiernych. Oprócz dzieł o treści praktycznej, powstają w różnych krajach Kółka i Ligi Ewangelji (we Francji), godziny biblijne, (o których mowa będzie niżej) kursy, kongresy i tygodnie biblijne (we Włoszech), które żywym słowem przez czytanie Pisma św. na zebraniach, szerzą jego znajomość wśród wiernych.

Obecny Papiież Pius XI., przemawiając z okazji pierwszego tygodnia biblijnego w Rzymie do zebranych kapłanów, zachęcał ich, żeby dobrze zaznajamiali się z Pismem św. i rozszerzali je wśród swych wiernych. Celem lepszego przygotowania się księży do tej pracy, pragnie i życzy sobie Ojciec św. by kle-

rycy w Seminarjach przeczytali całe Pismo św.: „Lectionen totius S. Scripturae vellems praescriptam videre in pragmate omnium seminariorum“¹⁰⁾.

W Niemczech w r. 1933 powstaje specjalna organizacja, złożona z duchownych i świeckich pod nazwą „Katholische Bibelbewegung“. To biblijne zreszeenie powstaje w Stuttgarcie i szybko rozszerza się na całe Niemcy. Celem tego stowarzyszenia jest rozpowszechnianie lektury Pisma św. wśród inteligencji katolickiej i katolickiego ludu. Katholische Bibelbewegung, wydając czasopismo o tej samej nazwie, ma w swym programie pozyskanie wszystkich narodów katolickich dla ruchu biblijnego. Równocześnie w Niemczech wychodzą oryginalne klasyczne i popularne i bardzo tanie wydania Pisma św.. Do takich należą wydania Pisma św. przez liturgistę cystersa P. Parscha „Die Hl. Schrift“, oraz przekład Pisma św. dokonany przez dwóch kapucynów Hennego i Rescha (2 wyd. 1934). Przekład ostatni spotkał się w Niemczech z tak wielkimi uznaniem, że wkrótce cały nakład wyczerpał się, a Nowy Testament rozszedł się w 300.000 egzemplarzy.

(C. d. n.)

X. W. S.

¹⁰⁾ Verbum Domini 1930, vol. 10. (Prima Hebdomada Biblica in Pont. Instituto Biblico) str. 350.

KSIEGARNIA

Tow. „Biblioteka Religijna“

WE LWOWIE :: :: :: UL. RUTOWSKIEGO 5
Tel. 283-57 P. K. O. 505.365

Zawiadamia Przew. XX. Prefektów, że już wyszły z druku

Nauki rekolekcyjne dla młodzieży szkół powszechnych

p. t.

„W WIOSNIE ŻYCIA“

Stron 264.

2—2

Cena zł. 5.—.

Autor ośmiśla się po kilkunastoletniej pracy w szkole i obserwacji duszy dziecka, wystąpić w oryginalne pojętych naukach, jako gorący przyjaciel dzieci. W trzydziestu dwóch kazaniach, autor wgląda z miłością w codzienne życie dziecka, zagląda roztropnie i z wielką życzliwością do młodych i gorących serc. Ogarnia opiekunem ramieniem duszę dziecka, malując plastycznie jej wielkość i wiekistą wartość. Tronka wszystkich nauk, jest obrona dziecka przed brudem i ohydą występnego życia, które nie oszczędza i najmłodszym.

Styl prosty i ciepły, do umysłowego poziomu dziecka ściśle dostrójony, daje gwarancję żywego zainteresowania się małych słuchaczy omawianemi tematami. Naczelna zasada nauk, jest gorąca prośba Zawhicie! Dopuszcie dziatkom przyjść do mnie — a nie zabraniajcie im — strachem i groźbą. Dopuszcie przyjść: zdobytem zaufaniem, miłością i radością.

Autor zamyka długi szereg kazań rachunkiem sumienia, pojętym pozytywnie, jasno, wyraźnie. Rachunek pojęty nie jako dodawanie grzechu do grzechu i jego liczby, ale jako sąd dziecka nad własnym życiem, dostosowany do poziomu umysłowego dziecka.

⁴⁾ Homiletische Zeitschrift mit zahlreichen Beispielen prakt. Bibelverwertung wychodzi od 1918 r. w Paderborn (Schöningh) jako dwumiesięcznik.

⁵⁾ Dwumiesięcznik wychodzi we Wrocławiu.

⁶⁾ Miesięcznik wydawany w Instrukcji od 1925 r.

⁷⁾ Praktyczny miesięcznik dla kaznodziej i katechetów wydawany w Regensburgu od r. 1850 przez OO. Kapucynów.

⁸⁾ Kwartalnik wydawany od r. 1924 w Dusseldorfie przez teologów katolickich w Bonn (od 1.1 1932 przestaje wychodzić).

⁹⁾ Miesięcznik praktyczny dla spraw biblijnych wydawany przez Instytut Biblijny w Rzymie od r. 1921.

WINA MSZALNE²⁵⁻³⁰ : WĘGERSKIE, FRANCUSKIE, HISZPAŃSKIE : :

: I INNE PO CENACH ZNIŻONYCH — POLECA : :

W. GŁOWIK LWÓW, UL. SOBIESKIEGO 32

Zaprzysiężony dostawca win mszalnych

Wysyłam pocztą w paczkach żywnościowych, zawier. 5—10 butelek.

Aparaty fotograficzne,
radiowe

najnowszych systemów na do-
: : : godne raty poleca firma : :
BARWIK BORZEMSKI
Lwów, ul. Kopernika 18

Tel. 218-60



ARTYSTYCZNY ZAKŁAD RZEZBY KOŚCIELNEJ JANA WOJTOWICZA W PRZEMYŚLANACH

poleca P. T. Duchowieństwo: Ołtarze, ambony, chrzcielnice,
konfesjonały etc. Odnowienia i konserwacje. Ceny przystępne.
Dogodne spłaty, wieloletnia gwarancja. 11—

Posadzki ozdobne

i pojedyncze
z płytek marmurowych
wytwarza i dostarcza

Brattel i De Cet

Fabryka wyrob. cementowych
Lwów, ul. Zielona 73

29—52

Telefon 26-78

Liczne podziękowania i listy pochwalne!
Oferty i wzory na żądanie

We Lwowie wykonano posadzki w kościołach: Św. Antoniego,
OO. Franciszkanów i Matki Boskiej Ostrobramskiej.

Popeliny, zefiry, chusteczki
odzież, szlafki, wyczu
oraz ręczniki — poleca

M. EWALD

LWÓW, Sobieskiego 5. 19—26

: : : Przyjmuje bieliznę męską do szycia : : :

Nowo otwarty MAGAZYN 5—10

OBUWIA

pod firmą
JAN SCHRAM (przedtem „Jot-Es“)

poleca ostatnie nowości po najniższych ce-
nach. — Specjalny dział bucików dla Wieleb.
Duchowieństwa i Zakonnice.

Lwów, ul. Rutowskiego 7

naprzeciw gł. wejścia do kościoła kated.



KOPERNICKI I SYN

: : : OPTYCY : : :

Lwów — Hetmańska 12

polecają: 12-20

liczniki dla kapelanów, oku-
lary, cwikery, termometry,
przyborniki, barometry, lor-
netki i t. d.

Wysyłka na prowincję odwrotnie. — P. K. O. 143-590. Tel. 234-24

„Głos Eucharystyczny“

Catoroczna prenumerata 3— zł.

Redakcja i Administracja Lwów, Zygmuntońska 4.

Futra

nowe oraz wszelkie przeróbki
najtaniej u **WIKTORA SICHLERA**
Lwów, pl. Halicki 14, I p. : : :
Przechowanie futer przez lato. — Firma
chrześcijańska. 12—52

MEBLE do wszelkich pokoi tanie, a solidne
nabyć można 9-52

— — w WYTWÓRNI MEBLI — —

Fran. **ZIELIŃSKIEGO**, Lwów, Kołłątaja 5
(w podwórzu). Na składzie meble oryginalne antyczne.

Firma chrześcijańska! 45—52

Marji Pstruchowej

poleca obuwie damskie, męskie i dziecięce w najlepszej
jakości, po cenach najniższych. — Pamiętać prosimy
Lwów, Halicka 11 — MAGAZYN OBUWIA

Pflance dużych dreźnieńskich truskawek zama-
wiać można Lwów, Homola, ul. Gundu-
licza 4 a. 1—1

Naturalnym, łagodnym środkiem przeczyszczającym są **SZWAJCARSKIE GORZKIE ZIOŁA GAŚCEKIEGO**, stosowane przy chorobach: żołądka, kiszek, nerek, wątroby, wzdęciu brzucha, kamieni żółciowych i skłonności do zaparcia. 3-20

Za ogłoszenia Redakcja nie odpowiada.

GAZETA KOŚCIELNA

TYGODNIK STOWARZYSZEŃ KAPŁAŃSKICH W POLSCE

REDAGUJE: Ks. Dr. JÓZEF DAJCZAK

ROK XLIII

Lwów, dnia 27 września 1936

Nr. 39

TREŚĆ NUMERU:

- O „znalezienie“ i „podwyższenie“ Krzyża św. w naszych mieszkaniach (Ks. K.)
- Bardzo dziwny wywiad (Ks. Michał Milewski)
- Ksiądz i nauczyciel (Artur Lorek)
- Godzina biblijna (Ks. Wł. Smereka)
- Requiem za Gilbert Keth Chesterton'a w katedrze westminsterskiej w Londynie (Z. Sz.)
- Duszpasterstwo szpitalne w pracach Międzynarodowego Tow. Szpitalnictwa (Kongres rzymski 1935) (Ks. Michał Rękas)
- Z kazuistyki pastoralnej (Ks. J.)

PRZEGLĄD PRASY KRAJOWEJ

SPRAWY RELIGIJNE:

Obchód złotego jubileuszu święcen kapłańskich J. E. Ks. Arcybiskupa Dra Bolesława Twardowskiego. — Poświęcenie 50-kilowatowej stacji P. R. we Lwowie. — Zakup samolotu sanitarnego dla armii przez duchowieństwo kieleckie. — Poświęcenie kamienia węgielnego Kolegium OO. Dominikanów.

Z PIŚMIENICTWA:

Nauka religii rzymsko-katolickiej dla klasy trzeciej szkół powszechnych. — Ks. Dr. Augustyn Jakubisiak.

KSIĄZKI NADESŁANE DO REDAKCJI

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: LWÓW, UL. ZYGMUNTOWSKA 4—Tel. 224-61

PRENUMERATA:

Całoroczna 15 zł., półr. 7-50 zł., kwart 4 zł., miesięczna 1.50 zł.
Zagranicą 20 zł. Numer pojedynczy 30 gr.

CENA OGŁOSZEŃ:

Cała strona 140 zł., drobne po 60 gr. od wiersza petitu.

KONTO CZEKOWE P. K. O.

Tow. „Biblioteka Religijna“. Lwów, Nr. 500.778.

Rękopisów nie zwraca się.

Pismo jest własnością Tow. Wzajemnej Pomocy Kapłanów we Lwowie.

ności! Niestety, wiele rodzin katolickich tylko czeka, podczas, gdy mają prawo żądać uwzględnienia swoich postulatów.

„*Woskresnoje Cztenie*“ organ prawosławnych w Polsce Rosjan, podaje m. in. w 12 numerze garść wiadomości o masonach, ich godłach i symbolach. Artykuł jest ilustrowany.

„*Przegląd Katolicki*“ pisze w wstępie o armji polskiej i jej znaczeniu dla Polski i polityki zagranicznej. Autor (p. Romer) uzasadnia twierdzenia swoje, które dadzą się streścić do słów: wzmocnijmy armję naszą, a nie będziemy się bali czerwonych. Armja

„...jest wspólnem, zazdrośnie strzeżonem dobrem wszystkich obywateli. Stanowi ona w Kościele katolickim specjalną, dobrze obsłużoną „diecezję“, w której niema tarć pomiędzy władzami świecką a duchowną“.

Z innych artykułów na wyróżnienie zasługuje artykuł X. dra Trzeciaka p. t.: „Podłoże do rewolucji w Rosji. X. Michał Milewski.

Zagranica.

Przy rocznych spowiedziach wielkanocnych lub innych, odprawianych po dłuższych okresach czasu, znajduje się spowiednik nieraz w takim położeniu, że właściwie nie wie, jaką ma dać w najkrótszym czasie naukę duszpasterską swemu penitentowi, ażeby go pozbudzić do głębszego żalu za grzechy.

Odpowiedź na to pytanie stara się podać na łamach miesięcznika „*Der Seelsorger*“, z marca h. r.,

gdzie twórca odslania swoje najgłębsze tajniki duchowe, gdzie się poeta *wypowiada*, a nie tworzy. Nawzajem poezją religijną, choćby nawet poeta czasem się i „wadził“ z Bogiem (jak Kasprzewicz), lub „zmagał się“ z Bogiem (jak Wojciech Bąk) — o ile to wszystko szczerze i z potrzeby duchowej wyrosło.

II.

Pobieżny przegląd naszej poezji religijnej zaczynajmy od jednej z najstarszych i najbardziej ukochanych sercu polskiemu pieśni:

Bogu rodzica, dziewczica,
Bogiem sławiona Maryja,
Twego Syna, gospodzina,
Matko zwolena Maryja,
Zyszczy nam,
Spuści nam! Kyrie elejson!

Sądzono dawniej, że pieśń tę ułożył św. Wojciech, dziś wiemy, że przekonanie to było mylne. Autor jej nieznan, początek pieśni pochodzi z XIII w., dalsze zwrotki są jeszcze nowsze. Jaką ma ona wartość literacką, trudno osądzić, bo sąd krytyczny maci nam pietyzm, jaki dla niej mamy.

Naprawdę wielkim poetą religijnym był dopiero Kochanowski, który na modłę króla Dawida wyśpiewał uczucia serca polskiego dla Boga, a wyśpiewał je w sposób mistrzowski. To nic, że to tylko przekład, bo to przekład ożywiony tętnem serca polskiego. „Kochanowski dokonał tego, czego nie zdołał nikt przed nim ani po nim w naszej literaturze, dał przekład tak święty, tak oddał ducha i charakter pierwowzoru, że żaden z współczesnych przekładów europejskich nie mógł z nim się mierzyć. Dzieło Kocha-

probszczy dr. Metzger, w artykule „Aktualne pytania w dobrnych sprawach duszpasterskich“.

Dowiadujemy się stamtąd, że karcenie takich objętych penitentów jest niestosowne. Pochwała należy się im raczej za to, że po dłuższej przerwie zdobyli się na stanowczy krok ku poprawie życia, decydując się przystąpić do spowiedzi.

„Nie chwali się ich — pisze Autor — za grzechy, lecz za szczerość, z jaką wyznali swe błędy. Jestem tego zdania, że pochwała, udzielona im w takich okolicznościach przysięguje w ich sercach podłoże do trwałej życia poprawy. Tem zaś podłożem jest odwaga, tak bardzo dziś potrzebna ludziom“.

Chcąc następnie wywołać u tych penitentów głębszy nastrój religijny, nie należy, zdaniem Autora, posługiwać się bezpośrednio pobudkami nadprzyrodzonymi, mówiąc im n. p. o sędzie i karach Bożych, lecz raczej byłoby wskazanem postępować z nimi stopniowo, a minori ad maius:

„Jeśli więc — radzi Autor ich poucaż — ten lub ów grzech tak wielką ci szkodę wyrządził, jak niezmierną musi być obraza, zadana przez twe grzechy P. Bogu? Albo, jeśli już z punktu czysto ludzkiego wyczuwasz, że ten grzech bardzo ci poniża, w jak wielkim znajdziesz się poniżeniu, gdy ci stanęć przyjdzie przed sądem Bożym“.

Wkońcu wskazuje dr. Metzger na wielkie znaczenie modlitwy, mszy św. i innych praktyk religijnych u rzadkich penitentów. Radby również, żeby przed odejściem od konfesjonułu zapytywać ich, kiedy odbyć zamierzają następną spowiedź.

„*Katecholsche Blätter*“, miesięcznik poświęcony zagadnieniom pedagogiki katolickiej wychodzi jako

nowskiego nie straciło do dziś swego znaczenia; w jego tłumaczeniu psalmy umieszcza się dziś w książkach do nabożeństwa, niema chyba na ziemi polskiej człowieka, któryby nie nucił „Kto się w opiekę poda Panu swemu“. Współcześnie zaś był Psalterz zjawiskiem nadzwyczajnem. Poeta potrafił oddać w przekładach poszczególnych psalmów najrozmaitsze uczucia, potrafił przemawiać słodko, tęsknie, lekliwie i groźnie, potężnie, z taką mocą, jakby zagrały surmy Archaniola. Od chwili zjawienia się tego dzieła język polski stał się zdolnym do wyrażania najdelikatniejszych uczuć, jakby czarodziejskie skrzypki, na których, byle mistrz się znalazł, to wygrać potrafi cudowne, rozkoszne melodie“ (Wojciechowski).

Z oryginalnych pieśni religijnych Kochanowskiego, niestępująca w niczem psalmom, najpiękniejszą jest pieśń do Boga, zaczynająca się od słów:

Czego chcesz od nas, Panie, za Twe hojne dary?
Czego za dobrodziejstwa, którym niemasz miary?
Kościół Cię nie ogarnie, wszędy pełno Ciebie,
I w otchłaniach i w morzu, na ziemi, na niebie.

Po Kochanowskim poezja religijna rozwija się głównie w wieku XVII-ym. Religijność bowiem wyściska w tym czasie na całym życiu umysłowym Polski, a w ślad za tem i na piśmiennictwie, wybitne piętno. „Nigdy nie byliśmy tak skłonni — pisze cytowany już autor — do religijnych uniesień, jak wówczas, nigdy nie czuliśmy tak gorąco imienia Marij, jak w tym czasie, nigdy zapał religijny nie wydawał takich wręcz widomych owoców, jak wówczas. Dość przypomnieć obłożenie Częstochowy... Cóż dziwnego, że i w literaturze przesiąkniętej jest wszystko tym duchem czasu, że mnożą się utwory w takiej obfitości, jak nigdy

organ związku XX. Katechetów w Niemczech, od lat 37-miu w Monachjum.

3. zeszyt tego czasopisma, z marca b. r., zawiera artykuł, pióra A. Volkmera p. t.: „O radosnem nauczaniu religji”. Z gówniejszych myśli tam wyrażonych, podajemy niektóre poniżej:

„Starajmy się, aby możliwie wszyscy nasi uczniowie, nawet już jako dorośli posiadali radosne wspomnienia z lekcji nauki religji w szkole. Niech wartościowanie tego przedmiotu nie łączy się u nich z odcieniem jakiejś przeżytej przykrości lub niezadowolonia, lecz niech wywołuje zawsze miłe uczucia radosnej religijności”.

Wesoły nastrój na godzinach religji wytwarza zd. Autora przedewszystkiem pogodnie usposobienie katechety, z jakim wniwie zawsze przychodzi do szkoły. Z tego powodu nieodpowiednią jest rzeczą omawianie z młodzieżą, przynajmniej na początku lekcji niemilych spostrzeżeń katechety, na tle wydarzeń życia szkolnego. Błędem też według Autora jest odpytywanie uczniów z dawniej przerobionego materiału naukowego, bez poprzedniego zapowiedzenia im tego. Nie sprzyja to wcale radosnemu nauczaniu.

Do toku lekcji poleca dalej Autor wprowadzać, celem jej urozmaicenia, obok odpowiedzi pojedynczych uczniów, także zbiorowe, następnie pokazy obrazów religijnych, śpiew, krótkie pogadanki liturgiczne na temat bieżącego roku kościelnego oraz objaśnianie tekstów znanych pieśni religijnych, których młodzież często nie zna i życiorysy Świętych. Co do ostatniego można n. zd. trzymać się kalendarza kościelnego, odnośnie zwłaszcza do tych Świętych, którzy mogą służyć młodzieży w jej młodym wieku za wzór do na-

przedtem ani potem”. Pisze je już przy schyłku szesnastego wieku i na początku siedemnastego X. Stanisław Grochowski, pisze Kasper Mtaskowski, ale najświetniejszym przedstawicielem ówczesnego prądu religijnego jest Wespazjan z Kochowa Kochowski, twórca barokowych wprawdzie pieśni i modlitw, ale i twórca precudownej „Psalmodji polskiej”. Oto wyjątek z psalmu XVI, opiewającego triumf wiedeński:

„Boże! cośmy uszyna naszemi słyszeli, co nam ojcowie nasi powiadali: tego się teraz oczy ludu Twego z pociechą napatrzyły.

Ręka Twoja, Panie, nie ludzka, pogały starla: a oto strachem zdjęci z bystrego Dunaju wodami na wysięgi lcieli.

Patrzano na hardość ich wschodzące słońce, — a toż na odwieczny widziało sromotnie rozgromionych.

Przepadli wszyscy purpuraci ich, którzy mówili: posiadamy ziemię chrześcijańską.

Stąd niech poznają, że *Pda* Imię Twoje, o Jehowo!

Nie nam tedy, Panie! podtemu gminowi, ale Imieniu Twemu świętemu, które cudowne jest, niech będzie od nas chwala, wdzięczność i poszanowanie na niespożyte wieki. Amen”.

Wiek XVIII daje nam „poetę serca” Franciszka Karpińskiego. Czy pozostanie on nazawsze w rocznikach literatury polskiej — nie wiemy, lecz że pozostanie nazawsze w sercach i ustach ludu polskiego — to wiemy, przez swoje pieśni: „Kiedy ranne wstają zorze”, „Wszystkie nasze dzienne sprawy” i „Bóg się rodzi, moc truchleje”. Aż dziw, że ten czułości-kowy, sentymentalny poeta zdobył się na taką głębo-

śladowania.

Celem zaś pobudzenia uczniów do religijno-moralnej aktywności na terenie szkoły, jako radosnego apostoła świętekiego, radzi Autor dobierać do współpraccy nad wychowaniem, dzieci zdolniejsze i dobrze prowadzone. Im n. p. możnaby poruczyć sprowadzanie dzieci moralnie zaniedbanych i leniwych na nabożeństwa szkolne.

„*Polak we Francji*”, tygodnik redagowany przez X. Br. Müllera i wydawany od lat 13-tu w Paryżu, podaje w nr. z dn. 8. III. wiadomość o przypadkowym znalezieniu rzekomo prawdziwego portretu Chrystusa, wyrzeźbionego na pięknym medaljonie. Odkrył go uczyony francuski Mr. Boyer d'Agen w Rzymie na Campo dei Fiori jeszcze w marcu 1897 r. W ciągu następnych dziesiątek lat miał wspomniany uczyony stwierdzić jego autentyczność. Na medaljonie, obok Chrystusa Pana znajdują się 2 litery hebrajskie Alfa i Omega. Na drugiej zaś stronie także napis hebrajski „Mesjasz królujcie — zwycięża w spokoju i jest światłem człowieka. On żyje”.
X. dr. Józef Dajczak.

Katolicki Zakład nowoczesnej fotografii

FOTO-PLASTYKA L W Ó W,

Grudecka 44 i p.

wykonuje zdjęcia, grupy okolicznościowe poza zakładem, fotografie do legitymacji i t. p. — Portrety, obrazy religijne. Przyjmuje prace amatorskie. — Ceny bardzo niskie. 5—8

ką, filozoficzno-teologiczną kolede, jak „Bóg się rodzi”. Co za zwrote i wspaniałe antytezy:

Bóg się rodzi, moc truchleje,
Pan niebiosów — obrazony,
Ogień krzepnie, blask ciemnieje,
Ma granice Nieskończony.
Wzgardzony — okryty chwałą,
Śmiertelny — król nad wiekami,
A Słowo ciałać się stało
I mieszkało między nami.

I dziw też, że lud tę trudną do zrozumienia i głęboką treściową pieśń upodobał sobie.

Z końcem tego wieku i początkiem następnego występuje natężony religijno-patriotyczny poeta X. Jan Paweł Woroniec, przedewszystkiem z swym wspaniałym Hymnem do Boga, zaczynającym się od słów:

Nieogarniony światem, ojców naszych Boże!
Ty, który jeden nie znasz płochy zmiany:
Otośmy Twych ołtarzów oblegli podnoże,
Nigdy lud Tobie miły, a teraz zęknący!
Więc, gdy za sobą przemówiłem nie śmiemy,
Pozwól, niech dawne laski Twe wspomniemy.

To złączenie pierwiastka religijnego z patriotycznym kaže nam cofnąć się do wcześniejszej nieco poezji barskiej. Pieśni konfederatów nie są wydarzeniem literackim, ale jako w nich poeęga i głębia wiary, połączona z gorącym patriotyzmem!

Stawam na placu z Boga ordynansu,
Rangę porzucam dla nieba wakanu,
Dla wolności ginę — wiary swej nie minę.
Ten jest mój azard.

C. d. n.

Bardzo aktualna odezwa

do duchowieństwa

J. E. Książę Metropolita Krakowski Dr. A. S. Sapieha wydał w marcu b. r. następującą odezwę do swego kleru:

„Polska dziś jest zagrożona w niebywałej dziedzie, a odzyska ją przedewszystkiem ludność nasza katolicka.

Spoleczeństwo patrzy na nas Kapłanów, Zakonników, Siostry zakonne, spodziewając się od nas pomocy.

Warunki w jakich i my się znajdujemy nie pozwalają nam udzielić jej, jakbyśmy pragnęli i jakby była potrzeba. Zawsze jednak tem, co nam Bóg jeszcze zostawił chętnie dzielić się pragniemy i śpieszyć z tą pomocą na jaką nas stać.

Nadchodzi niebawem chwila rozpoczęcia różnych robót budowlanych, ogrodowych, nadchodzą święta, które również powodują różne sprawunki i zakupy.

Powodem nędzy dzisiejszej jest bezrobocie, brak możności zarabowania na życie.

Musiny sobie uważać za ścisły obowiązek, by wszystkim te potrzeby zaspokajał w naszych rodakach katolikach, by przedewszystkiem im dawać możność pracy i zarobku. Nie chcemy wierzyć różnym wiadomościom, ale bezwartościwa zdarzają się nieraz wypadki zdradzające bardzo daleko idącą bezmyślność i niezrozumienie jaką w ten sposób przynosimy szkodę społeczeństwu i Kościołowi; szczególnie zwracamy uwagę na kupowanie wina mszalnego i przedmiotów dewocyjnych i posługiwanie się innowiercami w różnych sprawach.

Nie zapominajmy, że mamy obowiązek solidarności katolickiej i dawania dobrego przykładu. Żadne też względy tanioci, czy łatwości nie mogą usprawiedliwiać zgorznienia, jakie daliśmy.

Z Książęco-Metropolitałnej Kurji
W Krakowie, dn. 12 marca 1936.

† ADAM STEFAN¹.

S P R A W Y R E L I G I J N E

PRASA ŻARGONOWA WOBEC LISTU PASTERSKIEGO KSIEŻDZA PRYMASA. Ostatni list pasterski J. Em. X. Kardynała Prymasa Augusta Flonda „O katolickie zasady moralne” wywołał w naszym społeczeństwie głębokie wrażenie. Podala go w obszernych wyjątkach również prasa niekatolicka, podkreślając w swych komentarzach wysokie walory listu z punktu widzenia ogólnoludzkiego i humanitarnego. Zyskał uznanie list pasterski i na łamach żydowskiego „Naszego Przeglądu”. Natomiast wrogo ustosunkowała się do listu pasterskiego Książęca Prymasa prasa żargonowa, pozwalając sobie przy tej okazji na szereg insynuacji.

Komentując głosy prasy polskiej, żargonowy „Hajot” dochodzi do wniosku, że list pasterski „zamiast zgłodzić namienność dokola problemu żydowskiego, powiększył on jeszcze materiał dyskusyjny, a zatem przyczynił się do pogłębienia namienności”.

Czyż prasa żydowska choć na chwilę przypuszcza, że gdyby list pasterski nie poruszał zagadnienia żydowskiego, to ono straciłoby na swej aktualności? Czyż Żydzi nie widzą, że kwestja żydowska jest na porządku dziennym wszystkich odłamów opinji polskiej a również i żydowskiej? A kóż to zwracał się niedawno z apelem do duchowieństwa katolickiego o interwencję przeciwko ekscesom, jak nie prasa żydowska?

Tak jak zwolennikom ekscesów antysemitycznych nie podobał się ustęp listu zdecydowanie potępiający napady i bicie Żydów, tak również prasie żargonowej nie podoba się druga prawda listu, że „Żydzi walczą z Kościołem katolickim, tkwią w wolnośylicielskiej, stanowią awangardę bezbożnictwa i akcji wyrotowej”. Czyż mamy jeszcze raz cytować nazwiska i fakty, po tysiąc razy już ogłaszane i nie budzące żadnych wątpliwości, fakty i nazwiska, cytowane przez prasę światową bynajmniej nienawistnie? Mimo, że list pasterski wyraźnie zastrzeżę się, że nie wszyscy Żydzi są tacy, że h. wielu to są wierzący, uczciwi, miłośnier, „Hajot” pozwala sobie na tego rodzaju osądzenie listu pasterskiego:

„Trzeba się cofnąć o dziesiątki, jeżeli nie o setki lat, aby źródłem oczyniwszy dostojników Kościoła znaleźć taki język o żydach... List przynosi nam ukłon z owych czasów, o których myśleliśmy, że minęły bezpowrotnie, gdy Klerkałom mógł fizycznie i moralnie plawić się w naszej krwi, znieważać nas, deptać nas nogami, ile mu się zwinie podobalo. Czyż można wykorzystać taki dokument w walce przeciw antysemityzmowi? Nie, to jest (ze strony komentatorów) coś większego niż naukowość. Jest to już sztyderstwo i to dość nierozumne sztyderstwo...”

Ten ustęp, pełen fałszu, arogancji i nienawiści, jest do wodom oczywistym, jaka rolę spełnia prasa żargonowa wśród szerokiej mas ghetta żydowskiego i jakiego urosobienia je do społeczeństwa i duchowieństwa katolickiego. Komentarze dalsze są zbyteczne.

PUBLICZNE GWALCENIE NIEDZIELI. Już niejednokrotnie zwracaliśmy uwagę na gwałcenie odpoczynku niedzielnego przy rozmaitych robotach publicznych. Obecnie mamy do zanotowania smutny fakt, jaki miał miejsce w ostatnią niedzielę w dn. 22 marca. W gmachu Sądu Okręgowego wykonywane były roboty z wielkim hałasem i ku zgorzneniu przechodniów. Trzeba podkreślić, że gmach Sądu Okręgowego sąsiaduje bezpośrednio z kościołem OO. Kapucynów i działało to na wszystko w Warszawie w czasie nabożeństwa niedzielnego.

KIM JEST P. ZEGADŁOWICZ? W „Wiadomościach Literackich” (N. 13) zabiera głos p. Emil Zegadłowicz w odpowiedzi na liczne słowa krytyki i oburzenia, jakie wywołało w społeczeństwie polskiem ukazanie się pornograficznej powieści „Zmory”, skonfiskowanej przez władze państwowe. Odpowiadając p. Jerzemu Bandrowskiemu, p. Zegadłowicz czyni następujące wyznanie.

„Stwierdzić mi trzeba ad oculos, że nie jestem (nie byłem i nie będę) ani katolikiem ani narodowcem; ci, których to interesowało, wiedzą, że nawet słowo „katolicyzm” wzbudzało we mnie niechęć i abominację... Wszelka organizacja wyznaniowa mierzi mnie do głębi. Narodowość jako pojęcie szowinistycznej ekskluzywności, leżąca na jej dnie zaborczości i ustawiczne pogotowie wojenne — jest mi zupełnie obca; mówię (panowie podchwytywacze) o wszelkiej narodowości; a za najbardziej mi tu element obcy uznaję znów — teje narodowości — organizację, czyli tak dziś snobistycznie nazywane pojęcie państwowości... stoje poza wyznaniem, poza narodowościami...”

Kim jest jednak p. Zegadłowicz, dowiadujemy się z dalszych jego słów: „Mam i ja panowie swój przysiał... przekonania moje są wyraźne i niedwuznaczne; jestem po stronie frontu pokoju i pracy — przeciw reakcji i nierówności. Komunistą? — zapewne; lecz i anarchista z tą jedną subordynacją: wobec geniusza ludzkiej myśli, wobec heroizmu drażenia otaczających nas mroków światłem wiedzy...”

Powyższe wyznanie rzuca ciekawe światło na twórcę „Zmor”, przedewszystkiem na jego etykę. Wyznanie bowiem p. Zegadłowicz, że nigdy nie był katolikiem. Każdy musi w tem miejscu postawić pytanie, jak mógł on, wolnośyliciel, być redaktorem, mało kierownikiem ideowym tygodnika katolickiego „Tezca”, wydawanego przez Księgarnię św. Wojciecha? Przecież wydawnictwo katolickie ani jednej godziny nie chciałoby współpracować z naczelnym redaktorem, któryby uczciwie wyznał, że jest wolnośylicielem, antynarodowcem, antypaństwowcem, sympatykiem komunizmu, anarchizmu... A więc czy symulował wtedy p. Zegadłowicz swój katolicyzm, czy dziś pisze nieprawdę? Jedno i drugie jest nieetyczne.

LORETO — PODLEGA BEZPOŚREDNIO STOLICY ŚW. Ukazał się ostatnio dekret, na mocy którego całe miasto Loreto zostało odłączone od diecezji Recanati-Loreto i poddane bezpośrednio Stolicy Świętej. Dotychczas tylko Kościół loretański podlegał bezpośrednio Stolicy św.

PATRONKA RADJA. W dniu 5 bm. w kościele Notre Dame de Bonne Nouvelle (N.M Panny Dobrej Nowiny) odbyło się uroczyste nabożeństwo ku czci Matki Bożej. Podczas nabożeństwa, które odprawił X. Caffarelli, generalny sekretarz centrali katolickiej dla spraw radiowych i filmowych, był obecny arcybiskup Paryża, kardynał Verdier, biskup sufragan Beausart, liczne duchowieństwo miejscowe oraz liczne rzesze wiernych, wśród których znaczną grupę stanowili artyści teatralni i filmowi, pracownicy radja itd.

Matka Boska Dobrej Nowiny jest, jak wiadomo, Patronką radja we Francji.

PREZYDENT REPUBLIKI CZESŁOSŁOWACJI O ROLI KATOLICYZMU. Prezydent Republiki Czechosłowackiej dr. Edward Benes, przyjmując w tych dniach delegację Czeskiej Ligi Akademickiej, oświadczył, że z radością wita wysiłki Ligi, zmierzające do odrodzenia katolicyzmu w Czechosłowacji. Ka-

WŁASNEGO WYROBU — CENY FABRYCZNE

KOŁDRY — MATERACE — PODUSZKI

GOTOWE PRZEŚCIERADŁA — POSZEWKI — BIELIZNA — PŁÓTNA — KOCE — KAPY — DWYANY — OBRUSY — RĘCZNIKI

A. PIETRUSZEWSKI, Lwów, Halicka 20

CENNIK DAWNO

19-20

tolicyzm jest niezmiernie ważnym czynnikiem demokracji czesłostowackiej. Już jako minister spraw zagranicznych zabił głośniej prezydent dr. Benesz, by katolicyzm zczosłostowacki stał się nieodzownym czynnikiem w walce o zachowanie demokracji. Wysoki te powody się, albowiem katolicyzm czesłostowacki posiada dziś przywódców, którzy rolę im przypadającą wypełniają z takim zrozumieniem.

Skrzynka zapytań

X. K. w J. 1). Zapytuje Czcig. Ksiądz o nasz pogląd na sprawę wymawiania „z włoską” niektórych spółgłosek w łacinie (np. c jak cz przed e, i, oe, ac, eh jak k, g jak dz, gu jak h etc., etc.). Pisze Ks., że „całe uzasadnienie powyższego wymawiania polega na życzeniu Ojca św. Piusa X i Benedykta XV”, z których pierwszy „w liście do kard. Dubois wyrażał swe zadowolenie z tego, że w wielu diecezjach Francji starają się gorliwie upodobnić wymowę łaciny do wymowy rzymskiej” — a drugi „zyczył sobie również, by nastąpiła jedność wymowy łacińskiej, zgodna z typem istniejącym w centrum katolicyzmu”. (Lefevre, Liturgia i jej podstawowe zasady p. 186).

Kwestja wymowy pewnych spółgłosek w łacinie należy do filologii. Wątpliwym jest jednak, czy dojdzie się tam kiedykolwiek do jakichś konkretnych wyników w tej sprawie, zwłaszcza, że nie można z pewnością stwierdzić, jak mówili starożytni Rzymianie. Do czasu więc ustalenia brzmienia spółgłosek przez filologię — nasza wymowa jest równie dobra jak włoska.

Przytoczone enuncjacje papieskie nie mają charakteru ogólnego nakazu, przeto nas nie obowiązują. Wprowadzenie wymowy włoskiej napokłobną u nas na bardzo wielkie trudności, zwłaszcza, że gimnazjum i filologia świecka na tego rodzaju zmiany nie pójdą jeśli ktoś studiował w Rzymie! podczas dłuższego tam pobytu nawykł do wymowy włoskiej — może ją laudabiliter sobie zachować.

2) W Mszy św. wotywniej prywatnej niema nigdy Credo. Gloria występuje jedynie w takiej Mszy św. de Angelis i de Beata, o ile się ją odprawia w sobotę. Dlatego też Msza św. wotywna przyw. de Ssmo Corde nie będzie miała ani Gloria ani Credo. W każdy pierwszy piątek wolno odprawić uroczystą wotywną de Serca P. J. — i wtedy ratiōne solemnitas ma ona Gloria i Credo.

W tamtejszym Mszale, który notuje w Mszy wotywniej de Beata post Purificationem B. M. V., Credo — musi być obecne. — W naszych Mszalach tego nie znaleźliśmy.

3) Przy ołtarzu, na którym jest wystawiony uroczyscie Najśw. Sakr., nie wolno rozdáwać Komunii św. (S. C. R. 11. I. 1928).

Dlatego ustawy Sodalicji Marjańskiej uczennic szkół średnich w Polsce, z Imprimatur Kurji poznańskiej z 30. XI 1928 przewidujące Komunię św. sodalisk w czasie Mszy św. przed wystawionym uroczyscie Najśw. Sakramentem — muszą w tej materji ulec odpowiedniej poprawce. X. S. B.



Maszyna do pisania

niedosięgniętej jakości

Konstrukcja i trwałość wielkiej maszyny. 12 odbitek przez kółko, idealnie lekkie i elastyczne uderzenie. — Maszyna dla znawcy! — DOGODNE SPŁATY! — CENA BEZKONKURSYJNIE NISKA. Wyłącznie przedstawicielstwo

Ł O M A G A

1 sprzedawca
L W Ó W, Wałowa, 11. Telef. 228-70.

Królowa małych
maszyn do pi-
8—10 szania.

TANIE ŹRÓDŁO ZAKUPU!
A. ŁOPUSZAŃSKI
LWÓW, PLAC MARJACKI 8

poleca artykuły domowo-gospodarcze
pasty do zębów, szczoteczki, mydła toaletowe oraz farby,
lakierzy i pendzle. 10-12

SUTANNY

2—48

Czarny, pokrycia futer, oraz wszelkie roboty dla Przewielbionego Duchowieństwa wykonuje solidnie :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

HANKUS Władysław, LWÓW, Sapieży 79. Tel. 238-92.

Roman Gorgolewski

(dawniej F-a Antoni Hański)

Handel towarów żelaznych

Lwów, ul. Sobieskiego 3. — Telefon 239-70

poleca w największym wyborze, po najniższych cenach: NACZYNNIA kuchenne emalowane, aluminiowe i żelazne. NAKRYCIA stołowe alpakowe i wyroby łożniczne. NARZĘDZIA rzemieślnicze i ogrodnicze OKUCIA budowlane i meblowe.

oraz wszelkie artykuły w ten dział wchodzące. 4—5

Popeliny, zefiry, chusteczki sznury, wstęgi oraz ręczniki — poleca

M. EWALD

LWÓW, Sobieskiego 5. 8—26

:: :: :: Przyjmuje bieliznę męską do szycia :: :: ::

Najlepsze obrazunki: Lwów, zloty medal 1901. — Paryż, Grand Prix i dyplomy honorowe 1889.

Stanisław Woźniak

następca

Marjan SUCHECKI, zegarmistrz 12—13

we Lwowie, ul. Akademicka 8, poleca swój SKŁAD ZEGARKÓW szwajcarskich kieszonkowych, wiedeńskich ściennych, z dwuletnią gwarancją. — Wszelkie reperacje przyjmuje i takowe jak najlepiej i najtaniej wykonuje z gwarancją roczną. — Rok założenia 1892

Najtańsze aromatyczne

KADZIDŁO KOŚCIELNE

tatrzaskie zł. 5—, królewskie po zł. 6.50 i 8—, za 1 kg. z doliczeniem kosztów przesyłki, wysłał H. JURKIEWICZ, KRAKÓW — Nowowiejska 21.

SPECJALNY MAGAZYN
NOWOŚCI DLA PANÓW

MARCIN MÜLLER

LWÓW — PLAC HALICKI 14

POLECA: Bieliznę, kołnierze, krawaty, spiniki, trykotażę, kapelusze, laski, kalosze, parasole. — Wodę kolońską : : : : : Mydła toaletowe
TRADYCJA — ZAUFANIE
- - - - Rok założenia 1866 : : : :

Dla P. T. Duchowieństwa odpowiedni rabat: —
3—15 Wysyłka pocztą.

Na Święta

poleca znane z dobroci szynki oraz wszelkie wędliny po cenach umiarkowanych. 4—4

Wytwórnia wędlin **MICHAŁA DRZEWICKIEGO**
LWÓW, UL. KĘTRZYŃSKIEGO 14. — Tel. 221-25.

Filja: ul. Leona Sapiehy 21. — Tel. 221-08,
ul. Słowackiego 4. — Tel. 221-82,
ul. Kętrzyńskiego 14. — Tel. 221-25,
ul. Gródecka 91

Zygmunt Kuźniewicz

BANDAŻYSTA I ORTOPEDYSTA, Lwów,
ul. Gródecka 2 b. Telefon Nr. 254-63. — Dostawca szpitali, klinik, Kas dla chorych i Dyr. kolei. Poleca własnego wyrobu szlucne nogi i ręce, aparaty i gorsety ortopedyczne, prostorzczymacze, opaski przepuklinowe, pasy brzuszne, oraz bandże wszelkiego rodzaju. Dla Pań usługa damska. 3—3

FUTRA

damskie, męskie, pelerynki, lisy, poleca i wykonuje znana ze solidności

F-ma G. RUDEK, ul. Sobieskiego 12.
przyjmuje lisy do wyprawy i zrobienia, oraz przechowanie futer przez lato. 12—52

Naturalnym, łagodnym środkiem przeczyszczającym są **SZWAJCARSKIE GORZKIE ZIOŁA GĄSECKIEGO**, stosowane przy chorobach: żółdka, kiszki, nerek, wątroby, wzdęciu brzucha, kamieni żółciowych i skłonności do zaparcia. 6—20

Posadzki ozdobne

i pojedyncze z płytek marmurowych wytwarza i dostarcza

Brattel i De Cet

Fabryka wyrob. cementowych 9—52
Lwów, ul. Zielona 73

Telefon 26-79

Liczne podziękowania i listy pochwalne! Oferty i wzory na żądanie

We Lwowie wykonano posadzki w kościołach: Św. Antoniego, OO. Franciszkanów i Matki Boskiej Ostrobramskiej.

Adam Ralski i Jan Kijowski

LWÓW, BATOREGO 28. TEL. 285-58.

polecają: **MATERIAŁY WEŁNIANE** na ubrania, habity, prochowniki, dla Przew. Duchowieństwa, oraz koce, płótna, dreluchy, cajtgi. 2—10

Na życzenie wysyłamy próbki i udzielamy kredyt.

Nowootwarta chrześcijańska wytwórnia obuwia

męskiego, damskiego i dzieciennego **JOZEFA URBANIKĄ**, ul. Piłsudskiego 11 — poleca obuwie własnego wyrobu gotowe i do miary z najlepszego materiału i po cenach najniższych. — Dla P. T. Akademików 1%, opustu. 4—6

Oddział Liturgiczny Tow. „Biblioteka Religijna”

we Lwowie ul. Rutowskiego 5
Tel. Nr. 283-57 P. K. O. Nr. 505.365

poleca

na czas Wielkanocy:

FIGURY z twardej, trwałej masy gipsowej alabastrowej, trwale polichromowane.

CHRYSTUS DO GROBU WIELKANOCNEGO

Długość 50 cm	zł. 14—
" 75 cm	zł. 28 —
" 110 cm	zł. 70 —
" 160 cm	zł. 140 —

CHRYSTUS ZMARTWYCHWSTAŁY

Wysokość 50 cm	zł. 17—
" 71 cm	zł. 25-50
" 85 cm	zł. 42—

Skarbonka „MURZYNEK“

Skarbonka „ANIOŁEK“

Skarbonki solidnie wykonane z twardej, trwałej masy, pięknie polichromowane, kłaniające się po wrzuceniu najmniejszej monety, nadające się jako skarbonki do Bożego Grobu, w cenie zł. 9-10 gr.

2—2 **ANIOŁKI ADORUJĄCE**
(kłęczące) do Bożego Grobu

wysokie na 28 cm, cena za parę	zł. 14—
" na 33 " " " "	zł. 20—
" na 50 " " " "	zł. 42—
" na 55 " " " "	zł. 56—

Aniolki stojące, z metalowemi kandelabrami trójramiennymi, wysokie na 60 cm, cena za parę zł. 72—.

Stacje Drogi Krzyżowej z twardej, trwałej masy na żelaznej konstrukcji, artystycznie polichromowane, oraz obrazy Stacji Drogi Krzyżowej w wielkim wyborze.

Oferty na każde żądanie.

Firma chrześcijańska! 25—52

Marji Pstruchowej

poleca obuwie damskie, męskie i dziecięce w najlepszej jakości, po cenach najniższych. — Pamłetać prosimy

Lwów, Halicka 11 — MAGAZYN OBUWIA

Za ogłoszenia Redakcja nie odpowiada.